

2009 年 2 月



منظمة الأغذية
والزراعة
للأمم المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food
and
Agriculture
Organization
of
the
United
Nations

Organisation
des
Nations
Unies
pour
l'alimentation
et
l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная
организация
Объединенных
Наций

Organización
de las
Naciones
Unidas
para la
Agricultura
y la
Alimentación

植物检疫措施委员会

第四届会议

2009 年 3 月 30 日—4 月 3 日，罗马

关于植检委所通过的建议的 陈述方式的提案

暂定议程议题 13.9

I. 引言

1. 植物检疫措施委员会第三届会议 (植检委第三届会议, 2008) 上提出了一份请植检委审议有关其建议格式的文件。该文件为此类建议提出了一种格式, 意在采用一种新的方法来记录某些种类的植检委决定和一种便利跟踪此类决定的编号系统。
2. 植检委第三届会议期间提出的意见包括要求审议“建议”这一名称, 因为在《世贸组织卫生和植物检疫措施协定》(SPS 协定) 中, 建议似乎与标准和准则同等重要。但是, 有关“建议”的提议并没有为“建议”的制定和审查提出象“标准”那样同样严格的方法。其他意见包括需要对“建议”的处理方法和“建议”的法律地位进行一项法律审查。
3. 尽管植检委第三届会议要求进一步拟定“建议”的提案和格式, 但它确实通过了有关使用溴甲烷作为一项植物检疫措施的国际植保公约建议。
4. 主席团在 2008 年 6 月份的会上审议了关于植检委建议的一项修订提案。此外, 战略规划及技术援助 (SPTA) 非正式工作组在 2008 年 10 月的第十届会上讨论了这项主题。

为尽量减轻粮农组织工作过程对环境的影响, 促进实现对气候变化零影响,
本文件印数有限。谨请各位代表、观察员携带文件与会, 勿再索取副本。
粮农组织大多数会议文件可从互联网 www.fao.org 网站获取。

II. SPTA 非正式工作组的讨论

5. SPTA 工作组根据植检委主席的一份文件讨论了这项主题，并提出了一种有关陈述植检委建议的方法。讨论侧重植检委第三届会议上提出的意见，尤其包括与 SPS 协定有关的可能的法律含义。除了便利对各项建议进行有效管理和跟踪之外，该文件提议除建议的名称和正文之外，各项建议应当有一个独特的编号，相关背景资料如建议的来源，及其所取代的任何建议的名单。该文件提出了一个格式样本。

6. SPTA 工作组消除一位成员在植检委第三届会议上就“建议”一词表示的担忧，澄清在出现争议时，SPS 委员会将考虑植检委所有决定和所通过的文件，无论其名称或格式如何。SPTA 工作组否决了对国际植保公约建议的范围进行笼统地陈述限制。

7. SPTA 工作组决定，植检委建议的格式，正如主席团文件所建议的那样，应当提交植检委第四届会议通过，秘书处将汇编植检临委和植检委过去提出的建议，包括最近的溴甲烷建议，按照拟议格式编制并提交植检委第四届会议。

III. 关于植检委建议陈述方式的提案

8. 在其例行年会上，向植检委提出了许多事项以便协商、通过和决定。这些事项包括：

1. 国际植物检疫措施标准；
2. 长期程序和行政事项；
3. 短期程序事项；
4. 长期业务事项。

A. 国际植物检疫措施标准

9. 国际植物检疫措施标准 (ISPM) 一经通过即予以公布，并按照其第一次通过的年份顺序编号。现行国际植检措施标准经过修订后，将保留其原始的国际植检措施标准编号。因此，植检委已确立了国际植检措施标准的一套准确的记录和存档系统，目前不需要做任何修订。

B. 长期程序和行政事项

10. 植检委通过将关系到植检委本身如何运作、其附属机构如何工作或其他机构如何在国际植保公约框架内运作的程序和行政决定。例如，此类程序和行政事项包括不同机构的“职责范围”和“议事规则”、工作计划或标准制定程序。

11. 这些程序和行政决定一旦得到通过，将在植检委相关报告中予以记录。国际植保公约程序手册包含植检委（植检临委）所做的所有长期程序决定及其修正，但工作计划除外。认为在国际植保公约程序手册中记录有关现行、长期程序和行政事项的决定就已足够，目前不需要提出任何替代性存档或记录手段。

C. 短期程序事项

12. 短期程序事项是植检委商定在某一截止日期之前采取的行动或执行的指示。这些行动或指示一般执行一次，或通常适用于下一年的工作计划，或根据资源情况而定。短期程序事项可包括焦点小组的“职责范围”、年度工作计划或国际植保公约清信托基金预算等决定。

13. 行动一旦完成或执行并报告，此后就几乎没有相关性。有关具体行动或指示的这些决定在植检委报告中予以记录，并在需要时参照。认为植检委报告收录这些短期程序决定是适当的，不需要添加到国际植保公约程序手册中，也无须制定任何替代性存档或记录手段。

D. 长期业务事项

14. 除了植检委上述各种决定之外，植检委还通过、商定或决定各缔约方、其国家植保机构或秘书处，在开展与实施国际植保公约有关的活动时需要考虑的其他事项。植检委的此类决定在植检委报告中记录存档，但应不时由植检委审查，以确保其持续相关性或跟上形势。这些事项与各缔约方和秘书处持续的业务工作相关。例如，此类长期业务决定可包括要求缔约方采取必要和可能的行动，尽量减少溴甲烷的使用（植检临委第五届会议）或阐明国际植保公约联络点的作用（植检委第一届会议）。

15. 目前，这些决定和协定按不同的格式记录，使用不同的字集，有时作为植检委报告的附录，有时全文纳入植检委报告本身。结果是此类决定难以跟踪。因此，现有的（早先的）协定或决定在植检委通过有关同一主题的新协定或决定时通常没有得到考虑。

16. 国际植保公约程序手册通常包含有关所有长期业务事项的决定和植检委（植检临委）作出的决定。任何新的决定都添加到手册中，但是原有的决定不删除，除非新的决定明确标明为对早先决定或协定的修订或取代。结果是出现重复和矛盾。例如，当植检委第三届会议（2008 年）通过关于替代或削减用作植物检疫措施的溴甲烷的一项国际植保公约建议时，并没有取代植检临委第五届会议有关同一主题的决定。

17. 建议植检委制定一种记录存档系统，记录和保存各缔约方、其国家植保机构或有时秘书处在开展与国际植保公约有关的活动时必须不断考虑的决定。该新的系统将不改变这些协定和决定的重要性，也不改变实施这些决定和协定的过程，但将采用一种改进其记录和存档，便利审查和跟上形势的方法。有关此类记录的名称和格式的一项建议见附件 1。

18. 提议把这些决定称为“建议”，在国际植保公约程序手册单独一节中加以记录，并单独在国际植检门户网站上刊登。这些决定将便利国际植保公约的实施。这些决定不应视为某种形式或某一类别的国际植检措施标准。

E. 为使用新格式陈述而挑选的植检委的若干项建议

19. 根据上文第 15 段和第 17 段所述标准，国际植保公约秘书处试图挑选植检委（植检临委）¹所做的将适合作为植检委建议类别的决定。选出的植检委（植检临委）决定如下：

-	ICPM-2/1999	关于信息交流的建议
-	ICPM-3/2001	关于活体修饰生物、生物安保和外来入侵物种的建议
-	ICPM-5/2003	关于溴甲烷植物检疫用途的未来的建议
-	ICPM-7/2005	外来有害生物对生物多样性的威胁：国际植保公约框架内的行动
-	CPM-1/2006	国际植保公约联络点的作用
-	CPM-3/2008	用作植物检疫措施的溴甲烷的替代或削减

20. 所选植检委决定由国际植保公约秘书处转换成“植检委建议”新格式，可见附件 2—7。

21. 所选植检委建议包括有关使用溴甲烷的两项单独的建议，一项于 2003 年提出，另一项于 2008 年提出，这两项建议重叠。在通过 2008 年“用作植物检疫措施的溴甲烷的替代或削减”的建议时，植检委第三届会议没有提及 2003 年建议“关于溴甲烷植物检疫用途的未来的建议”的时效。植检委第四届会议可废止 2003 年提出的有关溴甲烷的建议。

22. 植检临委还有两项关于外来入侵物种的建议。2001 年和 2005 年提出的建议部分重叠。植检委第四届会议可审议修订这两项建议以便剔除重叠内容。

23. 请植检委：

1. 审议关于以新格式陈述植检委（植检临委）决定的讨论和建议
2. 通过附件 1 所提出的格式。
3. 决定附件 2—7 所示所选出的植检委（植检临委）决定中哪些将以新格式陈述。
4. 要求国际植保公约秘书处核查所有建议（附件 2—7），必要时加以修订、更新和剔除重叠内容，以提交植检委第五届会议审批。
5. 确定植检委（植检临委）原先作出的应以“植检委建议”格式陈述的任何其他确定。

¹ 植检委（植检临委）的报告可见国际植检门户网站：<https://www.ippc.int/id/13393?language=en>

附件1

植检委建议的格式

植检委建议[CPM-x/y]

名称: [表明主题事项的名称, 如国际植保公约联络点的作用]

背景: [提供背景情况和可查该建议内容的植检委报告段落和附录编号。]

收件人: [缔约方或国家植物保护机构或秘书处或这几方的组合, 取决于主题事项。]

建议: [建议文本应在其阐述部分使用行为动词, 如注意(到)、同意、决定和促请等。可酌情使用副标题, 以区分不同的建议成分。]

以上建议所取代的建议: [应确定何时由本项建议或决定取代原先的建议或决定, 或应声明该建议被废止, 并提供植检委参考编号。]

附件2**植检委建议ICPM-2/1****植检临委关于信息交流的建议****背景:**

本项建议由植检临委第二届会议于1999年通过（见植检临委第二届会议报告第20段和附录X）。这项建议就植检临委成员和秘书处在信息交流方面的作用提出了具体建议。这项建议强调信息交流的重要性，尤其是以电子格式交流信息的重要性。它还建议国家参与有关拟议的国际植检措施标准的语言学问题的讨论。

收件人:

植检临委成员和国际植保公约秘书。

建议:**1. 植检临委敦促:**

- 成员:
 - i) 按照第 VII 条第 2 款第(d)项、第 2 款第(i)项和第 IV 条第 4 款的要求履行其义务和提供资料;
 - ii) 鼓励按照第 VII 条第 2 款第(b)项、第 2 款第(d)项、第 2 款第(i)项和第 IV 条第 4 款的要求使用电子手段传播信息。
- 秘书:
 - i) 按照第 VII 条第 2 款第(d)项、第 2 款第(i)项和第 IV 条第 4 款，要求官方联络点提供资料;
 - ii) 要求缔约方表明对今后联络倾向于采用电子形式还是采用印刷材料，并在今后相应地传播信息;
 - iii) 通过给予缔约方对于拟议的国际标准在其通过之前的语言问题发表意见的机会，努力促进翻译过程，并确定最后文本。

2. 关于“准备限定有害生物清单准则”的拟议的国际植物检疫措施标准应当包括有关报告职责的条文，并在注意到传播植物检疫条例的重要性的同时，临时委员会应在解释第 XII 条第 2 款第(d)项和第 VII 条第 2 款第(b)项，特别是关于缔约方和国际植保公约秘书处的义务方面提供指导。

以上建议所取代的建议:

无

附件3

植检委建议ICPM-3/1**植检临委关于活体修饰生物、生物安保和
外来入侵物种的建议****背景：**

本项建议由植检临委第三届会议于2001年通过（见植检临委第三届会议报告第34段和附录XIII）。它提出了关于国际植保公约、植检临委成员和秘书处与活体修饰生物（LMO）和外来入侵物种有关的作用的具体建议。这些决定和建议也提出了与生物多样性公约的交流和合作准则。

收件人：

植检临委成员、植检临委主席团和国际植保公约秘书处。

建议：**A. 国际植保公约（IPPC）的宗旨、范围和活动****1. 植检临委赞同以下声明：**

- a) 公约的宗旨是“确保为预防植物及植物产品有害生物的传入和扩散，促进适当的防治措施，采取共同有效的行动”（1.1 条）。这样作是希望为制定和适用统一的植检措施，制定国际标准提供一个框架，并考虑国际上赞同的关于保护动植物卫生和人类健康以及环境的原则。
- b) 植物不限于栽培植物，保护不限于有害生物造成的直接破坏。IPPC 的有害生物定义是“有害于植物和植物产品的任何动植物或病原体的任何品种、品系或生物型”。IPPC 植物有害生物定义的范围包括对植物有间接影响的杂草和其它品种。因此公约的范围适用于保护野生植物，促成对生物多样性保护作出重要贡献。
- c) IPPC 规定了一系列标准和程序支持的权利和义务，这些用于确定威胁植物健康的有害生物、评估其风险、确定防止其转入和扩散要使用的措施力度。多数国家已按照 IPPC 建立了有评估和管理威胁植物健康的有害生物风险的管理组织。
- d) 尽管 IPPC 明确适用于与国际贸易有关的有关生物的扩散，但公约不仅限于这一方面。许多形式的国际合作属于公约的范畴。IPPC 与其它有关组织开展合作活动以避免重复，鼓励统一履行其它文书规定的义务。

B. IPPC 在 LMO/现代生物技术产品方面的作用

1. 植检临委赞同：

- a) 按照 IPPC 保护植物健康的任务，LMO/现代生物技术产品可能造成的植物有害生物问题属于 IPPC 的范围。
- b) IPPC 风险分析和管理系统适用于评估和管理，如有必要，有害生物对栽培和野生植物以及 LMO/现代生物技术产品可能提供的植物产品的直接或间接风险。
- c) IPPC 系统和程序关系到并适宜管理 LMO/现代生物技术产品涉及的对保护植物健康所造成的风险。
- d) 现有的植物检疫系统的国家机制和结构可以为制定管理有关 LMO/现代生物技术产品产生的风险的其它可行方法奠定基础或模式。

C. 拟定关于 LMO/现代生物技术产品的植物检疫措施国际标准的必要性

1. 植检临委认同：与 LMO/现代生物技术产品有关的植物有害生物风险显然属于 IPPC 的范围。

2. 植检临委建议：

- a) 作为当务之急，建立一个 IPPC 专家工作组，与生物多样性公约专家和其它有关专业力量协调，制定一项详细的标准规范，供植检临委审议。职责范围将包括：
 - i) 审议现有的国际管理框架和准则；
 - ii) 查明有害生物风险分析标准和其它国际植物检疫措施标准中与活体修饰生物/现代生物技术产品的植物检疫方面有关的领域；
 - iii) 查明与活体修饰生物/现代生物技术产品有关的而现有的国际植物检疫措施标准未予充分处理的植物有害生物风险；
 - iv) 查明与评价活体修饰生物/现代生物技术产品产生的植物有害生物风险有关的要素。
- b) IPPC 秘书处与生物多样性公约（CBD）秘书处进行合作，确保一项关于 CBD 卡塔赫生物安全议定书有关会议提供关于 IPPC 的适当信息。
- c) 临时标准委员会不要重开 1999 年 9 月国际植物检疫措施标准草案（ISPM）检疫性有害生物有害生物风险分析（在工作组召开会议之时正在进行国家磋商），以包括 LMO/现代生物技术产品的条款，但考虑增加提及制定补充标准。

D. 入侵物种和检疫性有害生物之间的关系

1. 植检临委认同：

- a) 对可能入侵，直接或间接影响植物或植物产品，或可能用作生物防治剂其品种若有必要应根据 IPPC 条款和标准进行评估、监测和管理。
- b) 列为第 15 款在一个区域不存在（或若存但在分布量有限并得到官方控制）的品种应视为检疫性有害生物，应按照 IPPC 条款和标准采取措施。

E. IPPC 对外来入侵物种的作用

1. 植检临委认同：

- a) IPPC 规定了权利和义务，并制定了旨在预防包括入侵物种在内的植物和植物产品有害生物传入和扩散的标准和程序。
- b) 实施 IPPC，包括其条款和标准直接关系到国家实施 CBD 的第 8(h)条及其它有关条款和活动，以及进一步制定 CBD 关于外来物种的工作计划。而且它还直接关系到 CBD 临时指导原则的明确意图，并与之重叠。
- c) IPPC 的许多条款和标准直接关系到 CBD 临时指导原则的明确范围和意图，并与之重叠。

有关领域包括：

- 提供法律和条规框架；
- 发展中国家的能力建设和技术援助；
- 评估和管理潜在的植物有害生物风险；
- 保护可能受到植物有害生物的威胁的地区；
- 应用措施防止植物有害生物的意外传入；
- 确认已适用了风险管理程序；
- 评估和管理可能成为植物有害生物，包括声称有益生物和生物防治生物的生物的有意传入；
- 交流有关植物有害生物的科学和管制信息；
- 各国间为尽量减少植物有害生物影响的合作；
- 探测、控制和根除农业和野生植物中的有害生物。

- d) 除了有关 CBD 的临时指导原则的 IPPC 条款之外，IPPC 还根据治理植物有害生物风险的长期经验制定了标准和操作程序。

2. 植检临委同意 IPPC 秘书处请 CBD 澄清临时指导原则中使用的术语和概念及其规定的责任。

3. 植检临委大力促请国家植物保护组织向该国从事 CBD 关于入侵物种工作计划（包括临时指导原则）的官员通报 IPPC 的范围和职责。

4. 植检临委同意 IPPC 秘书处拟定 IPPC 具体条款和标准与各条临时指导原则中确定的专题之间实际关系的概要。这是为了协助 IPPC 成员进行国内磋商。

F. 拟定关于外来入侵物种植物检疫措施的国际标准的必要性

1. 植检临委:

- a) 认同国际植物检疫措施标准 (ISPM) 2 有害生物风险准则具体说明了有关植物有害生物的环境问题。详情见 1999 年 9 月 ISPM 草案检疫性有害生物的有害生物风险分析, 但需要进一步加以详细制定以帮助各缔约方更好地评估有关植物有害生物的环境问题。
- b) 注意到一些国家利用 IPPC 有害生物风险分析方法和管理系统来处理主要是园艺、农业和林业部门的植物有害生物的环境影响, 但按照 IPPC 的任务这些系统更广泛地用于其它国家。

2. 植检临委同意:

- a) ICPM 尽快审查各项标准, 以确保它们能够适当处理植物有害生物的环境风险。
- b) 推迟批准 1999 年 9 月 ISPM 草案检疫性有害生物的有害生物风险分析, 以便进一步阐明有关植物有害生物的环境问题。
- c) 为了澄清 IPPC 的作用和协助各缔约方履行其权利和义务, ICPM 应作为当务之急, 制定详细处理植物有害生物产生的环境风险的有害生物风险分析标准的补充标准。

3. 植检临委尤其认为, 按照 IPPC 的现有任务, 考虑环境问题, 进一步澄清应包括考虑有关植物有害生物的潜在环境风险的下列五项提议:

- 减少或消除濒危 (或受到威胁的) 当地植物品种;
- 减少或消除关键植物品种 (在保持生态系统方面可发挥主要作用的品种);
- 减少或消除成为当地生态系统主要成份的植物品种;
- 引起植物生物多样性变化, 造成生态系统不稳定;
- 促成制定如果传入检疫性有害生物所需要的防治、根除或管理计划, 及这些计划对生物多样性影响 (如杀虫剂或释放非当地捕食生物和寄生虫)。

G. 关于 LMO/现代生物技术产品及外来入侵物种与 IPPC 方面有关的能力建设

1. 植检临委促请各国确定其植检能力建设需要, 承认发展中国家在 LMO/现代生物技术和外来入侵物种方面的特别需要。

2. 植检临委同意:

- a) 将 LMO/现代生物技术产品及外来入侵物种与 IPPC 方面有关的环境风险问题纳入 IPPC 有关能力建设活动。
- b) ICPM 与 CBD 及其它有关机构共同努力制定和执行适当的计划, 以满足各国在共同关心领域的需要。

H. 关于 LMO/现代生物技术产品及外来入侵物种的宣传和合作

1. 植检临委认识到 LMO/现代生物技术产品及外来入侵物种已纳入各种国际协定和举措。因此，植检临委认为，为了在实现这些协定方面保持一致和相互支持的目的，IPPC 和 CBD 有必要加强相互间的合作。

2. 植检临委同意：

- a) 主席团和秘书处适时邀请 ICPM 成员代表 ICPM 出席有关会议。
- b) IPPC 秘书处为 IPPC 本身寻求在 CBD 的观察员地位。
- c) IPPC 秘书处与 CBD 秘书处密切合作，并出席 CBD 的有关会议，IPPC 秘书处邀请 CBD 出席 IPPC 的有关会议。
- d) IPPC 秘书处与其它标准确定机构进行合作，以确保共同关心的领域得到适当的处理。
- e) 作为 ICPM 战略规划过程的一部分来处理宣传和合作问题。

3. 植检临委大力促请其成员向国内负责 CBD，包括科学、技术和工艺咨询附属机构（SBSTTA），事项的官员通报 IPPC 的关心和问题以及涉及卡塔赫生物安全议定书的问题，以确保 IPPC 规定的义务得到理解并视为对拟定立场来说适宜的。这包括：

- 与有关的国内官员联系；
- 向他们通报 IPPC 和各国如何实现这些目标（法律、政策、计划）；
- 概述哪些植物检疫措施标准如何促进这些目标；
- 协助国内准备参加 CBD-SBSTTA，卡塔赫议定书及有关活动。

以上建议所取代的建议：

无

附件4

植检委建议ICPM-5/1**植检临委关于溴甲烷植物检疫用途的未来的建议****背景:**

本项建议由植检临委第五届会议于2003年通过（见植检临委第五届会议报告，第71段和附录VIII）。它提出了与在关键的植物检疫处理中仍然使用溴甲烷有关的具体建议，同时建议因环境关注而尽量减少其使用。

收件人:

植检临委成员和国际植保公约秘书。

建议:

植检临委认识到，在提供其他适当植物检疫处理方法或程序之前，需要为重要检疫处理而保留溴甲烷。

植检临委要求其成员：

- 采取必要的可能行动以尽量少使用溴甲烷，仅限于必要时使用，在装运前和其他非植物检疫方面相应减少使用；
- 更多地采用其他植物检疫措施，如系统办法（国际植检措施标准第 14 号作了概述），承认非疫区（国际植检措施标准第 4 号）及非疫产地和非疫生产点（国际植检措施标准第 10 号）；
- 尽量减少紧急熏蒸行动；
- 减少释放到大气层中的溴甲烷，例如通过气体回收技术。

植检临委认为需要：

- 为其他处理方法的应用和验证制定国际植检措施标准；
- 根据关于有关有害生物的更加准确的知识，就紧急熏蒸行动的必要性和其他植物检疫措施方面提供指导。

植检临委强调需要加强《国际植保公约》秘书处与根据《蒙特里尔议定书》运作的技术机构之间的联系以便：

- 进一步了解这两个机构正在开展的工作；
- 通报因溴甲烷减少或没有而出现的植检问题。

促请植检临委成员向其他有关机构和本国有关群体通报溴甲烷的必要植检用途详情。

以上建议所取代的建议:

无

附件5

植检委建议ICPM-7/1**外来有害生物对生物多样性的威胁：国际植保公约框架内的行动****背景：**

本项建议由植检临委第七届会议于2005年通过（见植检临委第七届会议报告，第148段）。它提出了与涉及外来入侵物种，包括属于外来入侵物种的植物有关的许多可能采取的行动建议。它还为国际植保公约和生物多样性公约秘书处之间的进一步合作提供支持。

收件人：

植检临委成员、国家植保机构、国际植保公约秘书处和生物多样性公约

建议：

植检临委：

1. 注意到成为植物有害生物的外来入侵物种对全世界野生及栽培作物的重大不利影响；
2. 注意到鉴于国际植保公约保护野生及栽培植物的任务以及几十年来在国际植保公约框架内已充分发展的预防植物有害生物的结构，国际植保公约在处理损害植物的外来入侵物种问题方面当前发挥的和潜在的重要作用；
3. 注意到这方面的行动可能通过保护野生植物及其生境和生态系统以及农业生物多样性，对生物多样性的保存作出重大贡献；
4. 欢迎公布 2003 年 9 月在德国不伦瑞克举行的外来入侵物种研讨会的会议记录；
5. 希望加强国际植保公约与生物多样性公约就尤其涉及外来入侵物种的事项开展的合作，在国际植保公约框架内进一步加强这一领域的活动，补充生物多样性公约和其它文书中开展的工作；
6. 希望利用不伦瑞克研讨会提出的、反映在研讨会记录中的各项建议，加强处理这一重要问题的国际动力；
7. 建议各缔约方和国家植保机构酌情：
 - a) 需要时加强植物保护法和政策，包括保护野生植物和生物多样性免受植物有害生物（包括身为外来入侵物种的植物）的影响；
 - b) 促进《国际植保公约》和参与旨在消除外来入侵物种对生物多样性的威胁的更广泛的国家战略，从而能够尽量利用国际植保公约中已经存在的结构和能力；
 - c) 加倍努力应用和利用相关国际植检措施标准及有关植检措施，消除成为植物有害生物的外来入侵物种（包括身为外来入侵物种的植物）对生物多样性产生的威胁；
 - d) 在开展有害生物风险分析时，特别重视传入的植物成为外来入侵物种的可能性，考虑到已经出现这种情况的各种植物的现有信息；

- e) 加强环境、植物保护和农业主管部门及相关部委之间的联系，以便在涉及保护植物和生物多样性免受外来入侵物种影响的工作中明确制定和实现共同目标；
 - f) 改进生物多样性公约国家联络点与国际植保公约国家联络点之间的交流；
 - g) 酌情收集有关植物有害生物（包括身为外来入侵物种的植物）的外来入侵情况，并转送给生物多样性公约国家联络点，以便帮助监测实现生物多样性公约第七届会议第 VII/30 号决定中所概述的 2010 年生物多样性目标的进展情况；
 - h) 建立或改进现行有害生物预警系统，以包括威胁环境和生物多样性的所有植物有害生物（包括身为外来入侵物种的植物），包括危及非栽培植物/非管理植物、野生植物、生境和生态系统的生物有害生物，并确保有关机构和官员能够获得可能成为或藏匿此类有害生物的植物、植物产品、其它限定物和贸易途径的清单；
 - i) 向国际植保公约秘书处报告有关上述建议的行动和进展；
8. 支持在国际植保公约框架内采取以下行动：
- a) 进一步明确在国际植保公约范围内处理成为植物有害生物的外来入侵物种（包括身为外来入侵物种的植物）问题的机会及这样做的好处；
 - b) 在制定新的或经过修订的国际植检措施标准及相关植检措施时，考虑到与植物（包括身为外来入侵物种的植物）有害生物对生物多样性和环境和威胁有关的问题；
 - c) 把成为植物有害生物的外来入侵物种（包括身为外来入侵物种的植物）可能的通道，作为挑选未来标准的主题和重点的一项指标；
 - d) 在国际植保公约的技术援助行动中，加强发展中国家处理威胁环境和生物多样性的植物有害生物（包括身为外来入侵物种的植物）的能力。
9. 要求秘书处向生物多样性公约秘书处提供现有的和相关的植物有害生物（包括身为外来入侵物种的植物）的外来入侵情况，协助监测实现缔约方大会第七届会议第 VII/30 号决定中概述的 2010 年生物多样性目标的进展情况；
10. 要求秘书处利用现有资源，支持实施这项决定，作为国际植保公约的一项工作重点；
11. 欢迎国际植保公约与生物多样性公约合作，发展消除外来入侵物种所产生的威胁的机制，并要求秘书处与生物多样性公约秘书处一起为支持这些活动制定一项联合工作计划；
12. 请生物多样性公约在消除外来入侵物种产生的威胁方面，继续考虑到国际植保公约的植物保护工作及其对生物多样性保存的贡献。

以上建议所取代的建议：

植检委建议 ICPM-3/1 为本项建议部分取代。

附件6

植检委建议CPM-1/1**国际植保公约联络点的作用****背景:**

本项建议由植检委第一届会议于2006年通过（见植检委第一届会议报告，第152段和附录XVIII）。它提供了有关缔约方国内的国际植保公约联络点的作用、职责范围和职能的指导。

收件人:

植检委缔约方

建议:

植检委同意:

《国际植保公约》联络点用于各缔约方之间、秘书处与缔约方之间以及在某些情况下缔约方与区域植物保护组织（区域植保组织）之间在《国际植保公约》内交流所有信息。

《国际植保公约》联络点应:

- 有必要的权力代表缔约方通报植检问题，如作为缔约方的唯一《国际植保公约》询问点；
- 确保及时履行《国际植保公约》内的信息交流义务；
- 为缔约方之间有关《国际植保公约》有效运作的所有官方植检交流提供协调；
- 将从其它缔约方以及从《国际植保公约》秘书处收到的植检信息转送给适当的官员；
- 将缔约方和《国际植保公约》秘书处提出的植检信息要求转送给适当的官员；
- 跟踪向联络点提出的信息要求的适当答复情况；

《国际植保公约》联络点的作用是《国际植保公约》有效运作的核心，重要的是《国际植保公约》联络点具有充足的资源和充分的权力，以确保对信息的要求得到适当和及时的处理。

第VIII.2条要求缔约方指定一个联络点，因此应由缔约方负责指定并向秘书处通报任命情况。可能每一缔约方仅有一个联络点。缔约方在任命时同意被任命者具有必要的权力，以履行《国际植保公约》框架内确定的联络点的职能。个人不能指定本人为联络点。

以上建议所取代的建议:

无

附件7

植检委建议CPM-3/1**用作植物检疫措施的溴甲烷的替代或削减****背景：**

本项建议由植检委第三届会议作为一项“建议”通过（见植检委第三届会议报告，第80段和附录6）。它向国家植物保护机构提供了有关替代或削减用作植物检疫措施的溴甲烷的用量，以便减少溴甲烷排放的指导。

注：本项建议最初作为一项国际植物检疫措施标准制定。这包括按照国际植检措施标准的格式起草这项建议并提交成员磋商。

收件人：

植检委缔约方的国家植保机构

建议：**引言****范围**

本文件是按《国际植保公约》（1997年）（XI.2.g条款）的要求提出的《国际植保公约》建议。本建议²就用作植物检疫措施的溴甲烷的替代和削减为国家植保机构（NPPOs）提供指导，以减少溴甲烷排放。

参考文献

关于消耗臭氧层物质的蒙特利尔议定书哥本哈根修正案（蒙特利尔议定书第四次缔约方会议，哥本哈根，1992）。

植物检疫措施术语表，2008年。国际植检措施标准第5号，粮农组织，罗马。

植物检疫输入管理系统准则，2004年。国际植检措施标准第20号，粮农组织，罗马。

检验准则，2005年。国际植检措施标准第23号，粮农组织，罗马。

国际贸易中木质包装材料管理准则，2002年，附件I无修改，2006年。国际植检措施标准第15号，粮农组织，罗马。

植物检疫措施等同性确定和认可准则，2005年。国际植检措施标准第24号，粮农组织，罗马。

² 本《国际植保公约》建议不得影响其他国际协定缔约方的权利或义务。其他国际协定如《蒙特利尔议定书》的规定可能适用。

国际植物保护公约，1997年。粮农组织，罗马。

关于消耗臭氧层物质的蒙特利尔议定书，2000。联合国环境规划署臭氧秘书处，联合国环境规划署。ISBN: 92-807-1888-6.

<http://www.unep.org/ozone/pdfs/Montreal-Protocol2000.pdf>

检疫性有害生物风险分析，包括环境风险和活体转基因生物分析，2004年。国际植检措施标准第11号，粮农组织，罗马。

非检疫性限定有害生物风险分析，2004年。国际植检措施标准第21号，粮农组织，罗马。

植物保护和国际贸易中采用植物检疫措施的植物检疫原则，2006年。国际植检措施标准第1号，粮农组织，罗马。

限定有害生物的植物检疫处理，2007年。国际植检措施标准第28号，粮农组织，罗马。

溴甲烷技术方案委员会报告（1998年）。对溴甲烷替代物的评估，1998年10月30日，354页。联合国环境规划署，肯尼亚内罗毕。

植物检疫措施委员会第二次会议报告，2007。粮农组织，罗马。

建立有害生物低度流行区的要求，2005年。国际植检措施标准第22号，粮农组织，罗马。

建立非疫区的要求，1995年。国际植检措施标准第4号，粮农组织，罗马。

建立非疫产地和非疫生产点的要求，1999年。国际植检措施标准第10号，粮农组织，罗马。

采用系统综合措施进行有害生物风险治理，2002年。国际植检措施标准第14号，粮农组织，罗马。

定 义

本建议中使用的植物检疫术语的定义见国际植检措施标准第5号（植物检疫术语表）。

建议概要

本《国际植保公约》建议概述了替代或削减用作植物检疫措施的溴甲烷的行动领域和指导原则。出于减少向大气层排放溴甲烷的总体目标，国家植保机构可考虑削减溴甲烷用量的方法、通过物理方法减少溴甲烷排放、以及促进并实施具有经济和技术可行性、切实可行的植物检疫措施来替代溴甲烷的使用。本《国际植保公约》建议也为记录溴甲烷使用提供指导。

背景

国际植物保护公约 (IPPC) 的主要宗旨及缔约方的责任是防止植物及植物产品有害生物的传播和扩散，促进适宜的控制措施。与此同时，缔约方也负责促进控制限定有害生物的适宜措施。在其序言中，国际植物保护公约提到，在同意该《公约》时，缔约方考虑到国际上公认的保护植物、人类和动物健康及环境应遵循的原则。植物检疫措施委员会 (CPM) 第二次会议“鼓励缔约方促进最好的熏蒸方法、回收技术以及替代溴甲烷的具有技术和经济可行性的植物检疫措施的开发和使用。”因此，在遵循国际植物保护公约宗旨的同时，也鼓励缔约方考虑环境因素，其中包括减少溴甲烷排放以保护臭氧层。

国际植物保护公约的缔约方可能也是关于消耗臭氧层物质的蒙特利尔议定书的缔约方。《蒙特利尔议定书》签约方必须通过逐步削减这类物质的生产、进口和消耗，减少并最终停止排放消耗臭氧层物质来保护臭氧层，注意到检疫和装运前 (QPS)³ 不受此限制。

在 1992 年蒙特利尔议定书哥本哈根修正案中，溴甲烷被列为消耗臭氧层的物质，需要遵守蒙特利尔公约逐步削减的规定。然而，由于难以找到具有技术和经济可行性的替代措施，为检疫和装运前处理目的而使用的溴甲烷目前不受议定书削减规定的限制。目前，对用于 QPS 目的的溴甲烷没有数量限制。1999 年，在蒙特利尔议定书北京修正案中，通过了要求提供每年用于 QPS 目的的溴甲烷数量的统计数据的强制性要求。该修正案于 2001 年 1 月开始生效。因此，蒙特利尔议定书的缔约方已有义务监测并报告用于 QPS 目的的溴甲烷的使用。

几十年来，溴甲烷被广泛用于防虫处理。它提供了对昆虫、线虫、杂草、病原和鼠类的一种广谱控制方法。溴甲烷主要用作种植作物前的土壤熏蒸剂、也用作商品处理和建筑物熏蒸。作为植物检疫措施，溴甲烷最多用于耐用商品的处理，例如谷物、干燥的食品原料、木质包装材料、木材和原木，也用于易腐商品，如水果等。

特别由于将来可能会限制溴甲烷的使用，已认识到需要有用作植物检疫措施的溴甲烷的替代措施。也认识到缔约方需要继续使用溴甲烷，直到有具有等同性且切实可行的替代性植物检疫措施。

一些国家已成功地削减或停止使用溴甲烷。

要在国际植物保护公约框架下切实可行，根据植物检疫措施标准第 24 号（植物检疫措施等同性的确定和认可准则），和溴甲烷一样有效的替代性植物检疫措施，

³ 本文件提及《蒙特利尔议定书》所使用的以下一些术语：QPS（检疫和装运前）目的、国家臭氧机构。这些术语并非《国际植保公约》术语，不应当做其术语解释。

也应具有经济和技术可行性。作为比较，联合国环境规划署溴甲烷技术措施委员会将替代措施定义为，那些对控制有害生物技术上可行的非化学或化学处理，和/或程序，因而避免或替代溴甲烷的使用⁴。

建 议

为减少一些检疫性有害生物传入的风险，直到开发出一些具有等同性的替代措施，都需要使用溴甲烷作为植物检疫措施。鼓励缔约方制定政策，帮助他们削减作为植物检疫措施的溴甲烷的使用，和/或减少溴甲烷的排放。这可包括以下行动领域：

- 替代溴甲烷使用
- 削减溴甲烷使用
- 使用物理方法减少溴甲烷排放
- 准确记录用作植物检疫措施的溴甲烷

在制定和实施替代和/或削减溴甲烷使用以及减少排放的政策时，缔约方应考虑它们可承担的任何国际义务以及有关的国际植物保护公约原则。这些原则在国际植物检疫措施标准第 1 号（植物保护和国际贸易中采用植物检疫措施的植物检疫原则）中作了说明。

1. 用作植物检疫措施的溴甲烷的替代

认识到希望最大限度地削减溴甲烷的使用，缔约方应在可能的情况下采取行动，通过增加替代性植物检疫措施的使用来替代溴甲烷的使用。在目前使用溴甲烷熏蒸作为限定有害生物的一种植物检疫处理措施的情况下，它可被其他不使用溴甲烷的替代性植物检疫措施替代。这可包括系统方法的采用、非疫区（PFAs）、有害生物低度流行区（ALPPs）、非疫生产地、非疫生产点以及等同性。

下面给出了一些在等同性情况下，可独立或和其他植物检疫措施联合使用，来替代用于植物检疫处理的溴甲烷的植物检疫措施的实例：

- 使用其他化学品，如附录 1 中提到的处理（如硫酰氟）
- 使用物理处理（如加热、冷藏、辐射）
- 直接的货物处理（如到岸时将谷物磨成粉）
- 生产方法（如无土栽培基质、组织培养、无菌栽培）

如果在进口地点发现货物违规，在可能的情况下应避免使用溴甲烷（违规时可采取的适宜的行动在国际植物检疫措施标准第 20 号：植物检疫输入管理系统准则 5.1.6.1 节中作了说明。）

⁴ 溴甲烷技术方案委员会，1998 年。

植物检疫措施委员会，在很大程度上依照国际植物检疫措施标准第 28 号（限定有害生物的植物检疫处理），积极寻求通过那些切实可行的溴甲烷的替代处理措施。当这些替代措施得到认可后，鼓励缔约方在合适的情况下用它们来替代溴甲烷。

当一项国际植检措施标准包括对一种商品不同的处理方法，且其中一种是溴甲烷（目前唯一的国际植检措施标准是国际植物检疫措施标准第 15 号：国际贸易中木质包装材料管理准则），而其他方法被认为对环境负面影响较小时，鼓励缔约方采用影响较小的方法。

附录 1 给出了历史上曾使用溴甲烷进行处理的物品清单，并提供了可能用于替代或削减溴甲烷使用的替代性植物检疫处理。

2. 用作植物检疫措施的溴甲烷的削减

可通过削减用作植物检疫措施的溴甲烷的用量或降低处理频次来减少溴甲烷的排放。另外，应对现有的溴甲烷使用进行认真的分析，以确定该处理是否得当和必须。

在适宜的情况下，可采用以下方法来削减用作植物检疫措施的溴甲烷的用量：

- 基于检验的熏蒸而非强制性熏蒸（即调查并确定关注的检疫性有害生物）
- 避免不正当的溴甲烷重复熏蒸（即只有当检疫性有害生物状况清楚时才重复熏蒸）
- 酌情改进处理设备，以尽量提高熏蒸效率，从而降低补充或重复熏蒸要求
- 技术上可行时，增加暴露时间，以便减少剂量
- 符合出口商品的植物检疫要求
- 在效果存有疑问或不明显的情况下避免使用
- 重新评估用量和处理时间以减少它们
- 熏蒸时采用最佳温度
- 使用大小合适的处理设备
- 评价有害生物风险和处理效果（通过一项有害生物风险分析）以确定有无可能采用一种更加适当的剂量或替代处理方法。

3. 使用物理方法减少溴甲烷的排放

缔约方应致力于通过物理方法，最大限度地减少或停止向大气中排放溴甲烷。可酌情通过设备更新来实现，提高溴甲烷使用效果以改善：

- 溴甲烷排放控制，如使用密闭室和密闭/回收泡等回收和/或再使用或销毁。
- 熏蒸效果，如适当时使用生测控制代替浓度×时间产品，必要时结合空气循环和压力测定等，通过补充热量在熏蒸时使用更高的温度，减少泄漏。

- 气体循环，如使用载体气体，如 CO₂。
- 气体和温度监测，包括对设备进行适当的调校。

4. 记录用作植物检疫措施的溴甲烷

为掌握用作植物检疫措施的溴甲烷的排放量的削减进程，鼓励国家植保机构准确记录数据并和当前用量核对，和国家臭氧机构⁵（负责履行蒙特利尔议定书的国家机构）共享这些数据。

用作植物检疫措施的溴甲烷的信息应包括：

- 以公斤计量的溴甲烷数量
- 适当时对接受熏蒸的物品⁶的描述
- 是否用于进口或出口商品
- 目标有害生物

5. 用作植物检疫措施的溴甲烷的合理使用准则

鼓励国家植保机构参与协调以下行动：

1. 审议并考虑如何改变植物检疫政策（如植物检疫输入要求），以在有要求且存在具有等同性、技术上可行、实际且经济可行的替代措施的情况下，替代和/或削减溴甲烷。也可要求对国家间双边协定进行审议和修改。
2. 确保只针对检疫性有害生物使用溴甲烷熏蒸，且由国家植保机构授权或实施，包括对以前没有进行过评估的有害生物使用熏蒸作为紧急行动（见国际植物检疫措施标准第 20 号：植物检疫输入管理系统准则第 5.1.6.2 节）。
3. 就寻求切实可行的替代性植物检疫措施的重要性，为负责出于检疫目的使用溴甲烷熏蒸的人员提供指导。
4. 建立并使用具有等同性、切实可行的溴甲烷替代措施
5. 和其他具有切实可行的溴甲烷替代措施的国家植保机构联系。
6. 按照国际植物检疫措施标准第 28 号（限定有害生物的植物检疫处理）规定的指导原则，向国际植物保护公约秘书处提供有效的、用文件记录的、可行且适用的溴甲烷的替代措施。
7. 最优先开发针对那些溴甲烷用量大的商品的替代处理

⁵ 根据《蒙特利尔议定书》有义务记录和报告溴甲烷使用情况。

⁶ 附录 1 表格第一栏列出了统一熏蒸消毒物品的名单。

8. 和研究小组及资金管理部门联系，酌情开发替代处理
9. 酌情与国家臭氧机构协调，促进溴甲烷使用资料的年度收集和报告
10. 在国际植物检疫门户网站（<https://www.ippc.int>）上挂出经国家植保机构批准的溴甲烷替代措施，或建立详细链接，以交换信息。
11. 和国家臭氧机构合作实施替代和削减溴甲烷使用的政策。
12. 在国家植保机构和国家臭氧机构之间交换有关溴甲烷替代措施的信息。
13. 确定溴甲烷是当前处理的唯一选择，向国际植物保护公约有关机构提供充分的信息，供其在开发可能的切实可行的替代措施时进行考虑（如确定商品、溴甲烷所针对的和该商品相关的有害生物、要求的有效性）
14. 评价或再评价有害生物风险分析（通过有害生物风险分析），以确定处理方法的说明是否适当，是否可使用不那么严格的处理或替代措施。

附录 1

可能用于替代或削减溴甲烷的植物检疫处理实例

下表列出了可视为且经过验证的溴甲烷替代处理，在必要的情况下，这些处理已获登记并至少在一个国家使用⁷。这些处理可用于在某些情况下，替代或削减溴甲烷使用。或者，可考虑采取植检措施，包括非疫区、有害生物低度流行区和系统方法，取代下文所列的一些处理方法。使用本附录中提供的物品名单可能有助于在报告 QPS 使用时确保一致性。

以下因素影响措施的选择：

- 作物类型（花、水果、叶片等）和/或作物种类与有害生物种类（昆虫、细菌、真菌、病毒等）的组合
- 没有国家登记或国家间的等同性协定，可能阻止特定处理措施在特定国家的使用
- 可能影响处理方法在特定国家使用的经济因素
- 供给链中可能将有害生物降低到一个可以接受的水平的处理措施（如清洗、冷冻、切块）
- 一种有害生物对拟议的替代措施产生抗性，可能改变必需的剂量方案或阻止该替代措施的使用
- 辐射（可能不能灭杀不成熟阶段，但遏制其发展至成熟）
- 商品的预期用途
- 对施用者不利的化学残留影响
- 相关国际植物检疫措施标准中的规定
- 不同国家基于双边协定可能达成共识的其他处理

接受熏蒸的物品清单	可能用于替代或削减溴甲烷的植物检疫处理实例
商 品	
鳞茎、球茎、块根和根状茎（拟用于种植）	热水、种植前检疫土壤消毒（蒸汽或化学）、农药浸泡或上述处理的组合
切花和切条（包括叶片）	空气控制（CO ₂ ，N ₂ ）+联合处理，热水、辐射、磷化氢，磷化氢/二氧化碳混合物、菊酯+二氧化碳，甲酸乙酯+二氧化碳
新鲜水果和蔬菜	冷处理、高温强气流、热水、辐射、速冻、蒸汽热处理、药剂浸泡、氢氰酸、磷化氢、处理组合

⁷ 下表指明的处理方法可能尚未得到植检委通过。

接受熏蒸的物品清单	可能用于替代或削减溴甲烷的植物检疫处理实例
用于消费的谷物和油菜籽，包括稻谷（非拟用于种植）	热处理、辐射、甲酸乙酯、氧硫化碳、磷化氢、磷化氢+二氧化碳、空气控制（CO ₂ ，N ₂ ）。
干燥的食品原料（包括草、干水果、咖啡、可可）	热处理、高压二氧化碳、辐射、甲酸乙酯、环氧乙烷、磷化氢、磷化氢+二氧化碳、空气控制（CO ₂ ，N ₂ ）、硫酰氟、环氧丙烷。
苗木（种子以外的拟用于种植的植物）及所携带的土壤和其他栽培介质	热水、土壤消毒（蒸汽或化学农药，如威百亩(MITC)熏蒸剂）、农药浸泡、磷化氢、这些处理的组合。
种子（拟用于种植）。	热水，农药浸泡或施用粉剂、磷化氢、处理组合。
木质包装材料 ⁸	热处理（见国际植物检疫措施标准 15 号附件 1）。将来可能增加更多的替代处理。
木材（包括圆木、板材、木屑）	热处理、窑式烘干、去皮、微波、辐射、威百亩/硫酰氟混剂、碘甲烷、农药浸透或浸泡、磷化氢、硫酰氟。
整木（有或没有树皮）	热处理、辐射、去皮、磷化氢、硫酰氟。
干草、稻草、茅草、干燥的动物饲料（除上述谷物外）	热处理、辐射、高压+磷化氢、磷化氢、硫酰氟。
棉花及其他纤维作物和产品	热处理、压缩、辐射、磷化氢、硫酰氟。
干果（杏仁、胡桃、榛子等）。	高压二氧化碳、空气控制（CO ₂ ，N ₂ ）、热处理、辐射、环氧乙烷、甲酸乙酯、磷化氢、磷化氢+二氧化碳、环氧丙烷、硫酰氟。
建筑物和设备	
带有检疫性有害生物的建筑（包括电梯、住宅、工厂、仓储设施）	空气控制（CO ₂ ，N ₂ ）、热处理、农药喷雾或烟雾、磷化氢、硫酰氟。
设备（包括使用过的农业机械和运输工具）、空集装箱和反复使用的包装材料	空气控制（CO ₂ ，N ₂ ）、热处理、蒸汽、热水、农药喷雾或烟雾、磷化氢、硫酰氟。
其它物品	
个人财产、家具、工艺品、人工制品、生皮、毛皮和皮革	空气控制（CO ₂ ，N ₂ ）、热处理、辐射、环氧乙烷、农药喷雾或烟雾、磷化氢、硫酰氟。

以上建议所取代的建议：

植检委建议IPCM-5/1

⁸ 注意到国际植物检疫措施标准第 15 号（国际贸易中木质包装材料管理准则）是目前唯一列举已获批准的木质包装材料处理方法的国际植物检疫措施标准。木质包装材料目前是国际植物检疫措施标准规定了特定处理方法的唯一商品。